

## J E G Y Z Ó K Ö N Y V

**Készült: Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testületének 2017. április 11-én megtartott nyilvános ülésén.**

*Jelen vannak:* Ronta Róbert elnök  
Bozóné dr. Pavlekovics Gyöngyi elnökhelyettes  
Gázsity Henriett tag  
Matoricz Sándor tag

Dr. Nóránt Tímea mb. aljegyző

Ronta Róbert elnök köszöntötte a megjelenteket, megállapította, hogy a testület határozatképes mivel 4 fő képviselő jelen van, az ülést megnyitotta.

Elnök javaslatot tett a napirend elfogadására.

A képviselő-testület alakszerű határozat nélkül egyhangú – 4 igen szavazattal - elfogadta az ülés napirendi pontjait.

### **NAPIRENDI PONTOK:**

***1./ Beszámoló a két ülés között eltelt időszakról***

*Előadó: elnök*

***2./ Kobasiada***

*Előadó: elnök*

***3./ Húszéves évforduló testvériskola kapcsolat***

*Előadó: elnök*

***4./ Országos horvát nap Versend***

*Előadó: elnök*

***5./ Horgász verseny***

*Előadó: elnök*

***6./ Összefogás Sellye Gyermekéiért Alapítvány kérelmének megtárgyalása***

*Előadó: elnök*

***7./ Egyebek***

*Előadó: elnök*

Ezt követően az ülés rátért a napirend érdemi megtárgyalására.

1./ napirendi pont: **Beszámoló a két ülés között eltelt időszakról**

**Ronta Róbert** elnök az írásbeli előterjesztéssel megegyező tartalommal részletesen ismertette

a beszámolót a két ülés között eltelt időszakról, melyet írásban is csatolt. (A jegyzőkönyv mellékletét képezi.)

Kérdés és észrevétel nem érkezett, a beszámolót a képviselők az írásbeli előterjesztéssel egyezően támogatták, ezért az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 4 fő képviselő részt vett.

**Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete 4 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.**

### **32/2017. (IV.11.) számú HNÖ határozat**

*A HNÖ által szervezett, illetve támogatott rendezvények, versenyek megvalósításáról szóló beszámoló elfogadása*

**Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye Képviselő-testülete a szóbeli előterjesztéssel egyezően elfogadta a HNÖ által szervezett, illetve támogatott rendezvények, versenyek megvalósításáról szóló beszámolót a két ülés között eltelt időszakról.**

Határidő: folyamatos

Felelős: elnök

#### 2./ napirendi pont: **Kobasijada**

**Ronta Róbert** elnök elmondta, hogy a testvérvárosból szokásos vendégek meghívásra került a 2017. április 21-én tartandó „Kobasijada” elnevezésű gasztronómiai és kulturális rendezvényre. Javasolta a költségekre 65.000,- Ft jóváhagyását.

A napirendi ponthoz további hozzászólás nem volt, az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 4 fő képviselő részt vett.

**Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete 4 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.**

### **33/2017. (IV.11.) számú HNÖ határozat**

*„Kobasiada”, horvát nemzetiségi gasztronómiai és kulturális országos szintű rendezvény megrendezéséhez való hozzájárulás és azon való részvétel*

**Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete a 2017. április 21-én megrendezésre kerülő „Kobaszijada” elnevezésű gasztronómiai és kulturális rendezvény megvalósításának költségeihez 65000,- Ft összegű hozzájárulást jóváhagy.**

Határidő: 2017. április 21.

Felelős: elnök

#### 3./ napirendi pont: **Húszéves évforduló testvériskola kapcsolat**

**Ronta Róbert** elnök elmondta, hogy 2017. április 28-án a Kiss Géza Általános Iskola ünnepi műsort szervez 10:30 órai kezdettel az iskola aulájában háromszoros 20 éves évforduló

alkalmából, 20 éve városi rangban Sellye, 20 éve az iskola névadója Kiss Géza és 20 éve testvérkapcsolatban Grubisno Polje-vel. Pénteken projektzáró nap, ezért nem lesz tanítás az iskolában. Azon a héten projekthét lesz. Pénteken Horvátország magyarországi nagykövete, főkonzulja, országgyűlési képviselők, nevelőtestületi volt nyugdíjas kollégák érkeznek a rendezvényre. 50 fő VIP vendég lesz. Javasolta a költségekre 100.000,- Ft jóváhagyását. A Horvát Megyei Önkormányzat gyümölcscsel támogatja a rendezvényt.

A napirendi ponthoz kérdés és észrevétel nem érkezett, a képviselők támogatták a javaslatot, ezért az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 4 fő képviselő részt vett.

**Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete 4 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.**

### **34/2017. (IV.11.) számú HNÖ határozat**

*Anyországi kapcsolattartás elősegítése, húszéves testvériskola kapcsolat évfordulójának alkalmából megrendezésre kerülő ünnepség megszervezésének támogatása*

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete a húszéves testvériskola kapcsolat (Sellyei Kiss Géza Ált. Isk. és Grubišno Poljei Ált. Isk. között) évfordulójának alkalmából megrendezésre kerülő ünnepség megszervezésének támogatására 100 000.- Ft összeget jóváhagy.

Határidő: 2017. április 28.  
Felelős: elnök

#### **4./ napirendi pont: Országos horvát nap Versend**

**Ronta Róbert** elnök elmondta, hogy Versenden a Magyarországi Horvátok Szövetségének rendezvénye lesz 2017. április 29-én. A nemzetiségi önkormányzat részt vesz a gasztronómiai főzésen, amely után közgyűlés lesz.

Kérdés és észrevétel nem érkezett, a képviselők a szóbeli előterjesztéssel egyezően támogatták, ezért az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 4 fő képviselő részt vett.

**Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete 4 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.**

### **35/2017. (IV.11.) számú HNÖ határozat**

*Nemzetiségi közösség sajátos kulturális önazonosságának megerősítése érdekében a Magyarországi Horvátok Szövetsége által rendezett Országos horvát napon való részvétel Versenden*

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete úgy határoz, hogy a nemzetiségi közösség sajátos kulturális önazonosságának és identitás tudatának erősítése

érdekében 2017. április 29-én Versenden megrendezésre kerülő Országos Horvát napon részt vesz.

Határidő: 2017. április 29.

Felelős: elnök

5./ napirendi pont: **Horgász verseny**

**Ronta Róbert** elnök elmondta, hogy 2017. május 6-án Drávasztárán a Brestik tavon megrendezésre kerül a hagyományos Drávamenti horvát horgászverseny, melyen az önkormányzat szeretné képviseltetni magát. Ez egy csapatverseny, melyen 3-4 helyi, sellyei, illetve 1-2 testvérvárosból (Grubišno Polje) meghívott csapatot indítana az Önkormányzat, a részvételi díjat átvállalja. Javasolta, hogy a versenyen résztvevő 5-6 csapat részvételi díjra mindösszesen 20 000,- Ft jóváhagyását kéri.

Kérdés és észrevétel nem érkezett, a képviselők a szóbeli előterjesztéssel egyezően támogatták, ezért az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 4 fő képviselő részt vett.

**Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye** képviselő-testülete **4 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül** a következő határozatot hozta.

### **36/2017. (IV.11.) számú HNÖ határozat**

*A Drávamenti horvát közösséghez tartozás, ezen településeken működő horvát nemzetiségi önkormányzatokkal való kapcsolat erősítése érdekében Önkormányzatunk képviselteti magát Drávasztárán megrendezésre kerülő horgász versenyen*

**Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye** képviselő-testülete úgy határoz, hogy Drávasztárán 2017. május 6-án megrendezésre kerülő horgászversenyen több csapattal képviselteti magát, a résztvevők részvételi díját átvállalja, mindösszesen 20 000,- Ft értékben a 2017. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2017. május 6.

Felelős: elnök

6./ napirendi pont: **Összefogás Sellye Gyermekéiért Alapítvány kérelmének megtárgyalása**

**Ronta Róbert** elnök elmondta, hogy az Összefogás Sellye Gyermekéiért Alapítvány kérelemmel fordult az önkormányzathoz, hogy támogassa a szülők-nevelők bálját. Elmondta, hogy az önkormányzat eddig is támogatta az iskola és az óvoda nemzetiségi rendezvényeit, versenyeit, az adott konkrét programokhoz az önkormányzat hozzájárul. (pl: gyereknap). Javasolja, hogy ez a továbbiakban is maradjon így, és mivel a bál elmaradt így a támogatást is halasszák el.

Kérdés és észrevétel nem érkezett, a képviselők a szóbeli előterjesztéssel egyezően támogatták, ezért az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 4 fő képviselő részt vett.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete 4 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.

### **37/2017. (IV.11.) számú HNÖ határozat**

*Az Kiss Géza Általános Iskola és Zenei AMI-val kötött együttműködési szerződés alapján Összefogás Sellye Gyermekeiért Alapítvány kérelmének a szülők-nevelők báljának támogatása*

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete úgy határozott, hogy az Összefogás Sellye Gyermekeiért Alapítvány kérelmét elfogadja, és a rendezvényt tombola ajándékkal támogatja. A támogatás 5000,- Ft összegben határozza meg.

Határidő: 2017. április 28.

Felelős: elnök

7./ napirendi pont: Egyebek

#### **Horvát nap az óvodában**

Ronta Róbert elnök elmondta, hogy 2017. május 5-én kerül megrendezésre az Ormánsági Tücsök Óvodában a horvát nap, melynek keretében a gyerekek horvát nyelven műsort adnak. A horvát nap keretében lehetőség nyílik a gyerekeknek hagyományos horvát ételek megkóstolására is. Javasolta 20.000,- Ft támogatás biztosítását a nyersanyagra.

Kérdés és észrevétel nem érkezett, a képviselők a szóbeli előterjesztéssel egyezően támogatták, ezért az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 4 fő képviselő részt vett.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete 4 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.

### **38/2017. (IV.11.) számú HNÖ határozat**

*A nemzetiségi közösség nevelésének, anyanyelvének fejlesztését szolgáló horvát nap megszervezésének támogatása, amely az Ormánsági Tücsök Óvodában kerül megrendezésre*

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete a 2017. május 5-én megrendezésre kerülő horvát napon részt vesz. A horvát napon horvát kultúrműsort mutatnak be a gyerekek és hagyományos horvát nemzetiségi ételek kóstolására nyílik lehetőség. Az önkormányzat a horvát nap megrendezés költségeire 20 000,- Ft összeget hagy jóvá a 2017. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2017. május 5.

Felelős: elnök

**Együttműködési megállapodás megkötése a Zlatne Noge Néptáncgyűttes Egyesülettel a Horvát Köztársaság magyarországi Nagykövetség által kiírt pályázat beadásával kapcsolatban**

Ronta Róbert elnök elmondta, hogy Horvátország konzulátusának pályázata kiírásra került. A pályázat benyújtásához együttműködési megállapodás megkötése szükséges a Zlatne Noge Néptáncgyűttes Egyesülettel. A kulturális tevékenységgel foglalkozó személy önéletrajzát is csatolni kell, továbbá mellékletként a nemzetiségi önkormányzat költségvetését és a munkatervét is. A pályázat beadási határideje: 2017. április 15. A támogatási kérelemben 10.000 kunára pályáznának.

Kérdés és észrevétel nem érkezett, a képviselők a szóbeli előterjesztéssel egyezően támogatták a pályázat benyújtását, ezért az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 4 fő képviselő részt vett.

**Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete 4 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.**

**39/2017. (IV.11.) számú HNÖ határozat**

*Együttműködési megállapodás megkötése a Zlatne Noge Néptáncgyűttes Egyesülettel a Horvát Köztársaság magyarországi Nagykövetség által kiírt pályázat beadásával kapcsolatban, valamint a horvát kultúra ápolása, terjesztése és szélesebb körben való bemutatás érdekében*

**Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Zlatne Noge Néptáncgyűttes Egyesülettel, a horvát kultúra szélesebb körben való bemutatása és a városi kulturális rendezvények színesítése érdekében, valamint a Horvát Köztársaság magyarországi Nagykövetség által kiírt pályázat beadásával kapcsolatban, együttműködési megállapodást megköt. A testület a pályázat elkészítésével és benyújtásával az Elnököt bízza meg.**

Határidő: folyamatos

Felelős: elnök

Ronta Róbert elnök megkérdezte, hogy a napirendi ponton belül van-e további előterjesztés, hozzászólás?

A napirendi pont keretében további észrevétel, hozzászólás nem volt.

Elnök megállapította, hogy a testület a napirendi pontokat megtárgyalta, a szükséges határozatokat meghozta, a jelen lévők munkáját megköszönve az ülést bezárta.

  
**Ronta Róbert**  
elnök

**K.m.f.**  
HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
SELLYE  
HRVATSKA NARODNOSNA SAMOUPRAVA  
ŠELJIN  
7960 Sellye, Dózsa Gy. u. 1.

  
**Gázsity Henna**  
jkv. hitelesítő

# JELLENLÉTI ÍV

a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye

**2017. április 11. napján**

**tartandó nyilvános üléséről**

1./ **Ronta Róbert** elnök



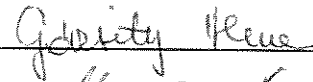
---

2./ **Bozóné Dr. Pavlekovic Gyöngyi**  
elnökhelyettes



---

3./ **Gázsity Henriett** képviselő



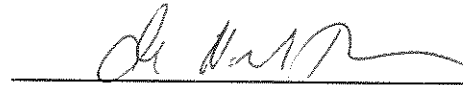
---

4./ **Matoricz Sándor** képviselő



---

**Dr. Nóránt Tímea**  
mb. aljegyző



---

**Pataki Éva**  
pénzügyi előadó

---

# MEGHÍVÓ

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye  
**2017. április 11-én (kedd) de 9:30 órai kezdettel**  
a Sellyei Közös Önkormányzati Hivatal  
emeleti nagytermében

## **nyilvános képviselő-testületi ülést tart**

melyre tisztelettel meghívom.

### **NAPIRENDI PONTOK:**

*1./ Beszámoló a két ülés között eltelt időszakról*

*Előadó: elnök*

*2./ Kobasiada*

*Előadó: elnök*

*3./ Húszéves évforduló testvériskola kapcsolat*

*Előadó: elnök*

*4./ Országos horvát nap Versend*

*Előadó: elnök*

*5./ Horgász verseny*

*Előadó: elnök*

*6./ Összefogás Sellye Gyermekéiért Alapítvány kérelmének megtárgyalása*

*Előadó: elnök*

*7./ Egyebek*

*Előadó: elnök*

A napirendi pontok fontosságára tekintettel megjelenésére feltétlenül számítok!

Sellye, 2017. április 3.

*Tisztelettel:*

HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
SELLYE  
HRVATSKA NARODNOSNA SAMOUPRAVA  
ŠELJIN  
7960 Sellye, Dózsa Gy. u. 1.  
**Ronta Róbert s.k.**  
elnök



# „ÖSSZEFOGÁS SELLYE GYERMEKEIÉRT”

Adószám: 18300329-1-02

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye

Ronta Róbert elnök részére

7960 Sellye, Dózsa Gy. u. 1.

**TISZTELT ELNÖK ÚR!**

Az „Összefogás Sellye Gyermekeiért” Alapítvány, valamint a Kiss Géza Általános Iskola és Zenei Alapfokú Művészeti Iskola Szülői Munkaközössége nevében keressük Önt.

Az iskola Szülői Munkaközössége, az elmúlt évek hagyományaihoz híven idén is Alapítványi bált rendez 2017. március 31-én. A bál bevételével az „Összefogás Sellye Gyermekeiért” Alapítvány céljainak megvalósulásához szeretnénk hozzájárulni, melyek az alábbiak:

- tanulmányi és egyéb versenyeken való részvétel finanszírozása,
- jutalomkönyvek vásárlása,
- szabadidős és sport tevékenységek támogatása,
- a horvátországi testvériskolával való cserekapcsolat ápolása.

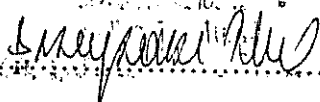
Tisztelettel kérjük, hogy lehetőségéhez mértén adományával járuljon hozzá az Alapítvány céljainak megvalósításához, a Sellyén és Sellye környékén élő gyermekek érdekében. Ennek formája lehet pénzbeli vagy tárgyi adomány felajánlása. A tárgyi adományokat a bálon tombolán szeretnénk kisorsolni.

Amennyiben pénzbeli támogatás mellett dönt, számlaszámunk az alábbi:

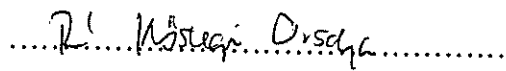
11731128-20003160 (OTP Bank)

Sellye, 2017. március 08.

Támogató segítségét előre is megköszönve, tisztelettel:



Beregszászi Tiborné  
Kuratórium elnöke



Frankné Kőszegi Orsolya  
Szülői Munkaközösség elnöke